

CHAPITRE 2 : Mise en place et retrait du Slide Medical System™ sous un patient

Chapter 2 : Setting and pulling the Slide Medical System™ from under a patient.

Très important / Very important :



Quelle que soit l'application, le Slide doit être impérativement placé sous les deux points d'appui essentiels, à savoir : LE HAUT DU DOS (entre le coude et l'épaule), ET LES FESSES.

En aucun cas le Slide ne doit dépasser la hauteur de l'épaule, ni être inséré sous un creux naturel.



Whatever the applying, the Slide should absolutely be placed under the two main support points: THE BACK TOP, between shoulder and elbow, AND THE BUTTOCKS.

In no circumstance should the Slide be located above shoulder level, neither be set under a natural body curve.



- 1 Droitier ou gaucher, tenez toujours le Slide de votre main directrice en maintenant le coulisser en bout de course à l'aide de votre pouce.

Right-handed or left-handed, always hold the Slide with your main hand, keeping the sliding panel at the running end with your thumb.



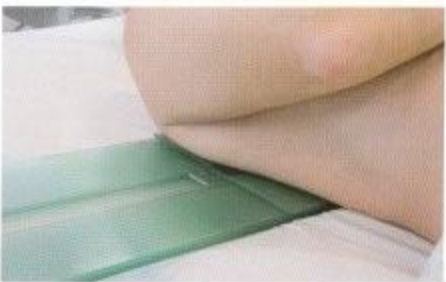
- 2 Avec l'autre main levez le point d'appui du patient de quelques centimètres.

With the other hand, raise the patient's support point (one or two centimeters) a few inches.



- 3 Insérez le Slide afin que le Coulisser soit entièrement placé sous le point d'appui du patient (voir-contre).

Set the Slide so that the sliding panel is fully introduced, as shown on picture.



- 4 D'une main basculez le poids du patient sur le coulisser, de l'autre poussez sur l'angle du Slide.

Il glissera sous le patient sans aucun frottement sur la peau.

Il est conseillé de le pousser jusqu'en bout de course, quasiment contre le patient.
With one hand, swing the patient's weight upon the sliding panel, while the other pushes the right angle of the Slide. It will slip under patient without rubbing skin.

It is advised to push it until end of running.



L'insertion doit se faire sans effort.

Dans le cas inverse, les consignes de mise en place n'ont pas été respectées.

Insertion should be done effortlessly.

In the case it doesn't, the guide has been misunderstood.

Entraînez-vous plusieurs fois, et cette manipulation

de mise place ne vous prendra plus que quelques secondes.

Train yourself several times and handling will only take a few seconds.



- 5 Basculez à nouveau légèrement le poids du patient sur le coulisser.

Swing patient's weight again upon the sliding panel.

- 6 Pour retirer le dispositif, saisissez la poignée de retrait. To pull device off, seize the pulling off-handle.



- 7 Il vous suffit à présent de lever légèrement le Slide en le maintenant par la poignée de retrait et de le tirer vers vous. Le retrait se fait instantanément et toujours sans aucun frottement contre le patient.

Now you just have to raise the Slide while keeping it firmly by the handle and pulling it off to you. The pull-off is instantaneous and rubbingless.